



编者按:

随着当代科学技术和物质生产的迅速发展,国际贸易也正在发生深刻的变化。外贸教学如何更好地理论联系实际,从课程设置、教材更新到教学方法等进行切实可行的改革,以培养适应上述新情况、新特点的高质量的外贸专门人才,已成为我们外贸院校当务之急。越来越多的同志以高度的革命热情,关怀教改工作,并提出了不少有见地的建设性意见和值得进一步探讨的问题。有关外贸业务和外语方面的教改意见我刊在前几期中已有所发表,本刊现摘登几位同志的一些设想,提供交流研究。欢迎大家踊跃来稿,继续探讨。

从实际出发,搞好教改,提高教学质量

为了进一步提高教学质量,适应我国对外经济贸易迅速发展的需要,最近,我们对本院八二、八三届部分毕业生的有关情况进行了一次调查。通过调查,了解到许多用人单位普遍希望我们按培养对外经济贸易实务人才的特点来办学,“紧密联系外贸实际,多培养一些从事外贸实务为主的外语精、业务专的过硬人才”。怎样才能达到这个要求呢?根据这次调查的实际情况和我国目前对外经济贸易事业对人才需求的现状,我们深切感到,除了加强政治思想教育外,在以下两个方面必须首先进行改革。

一、课程结构

外语要加强听说训练,提高口语水平。精读课宜增加笔译训练,泛读似可作为课外阅读,不占或少占课时。高年级的外语教学应结合外贸实际,增加对外经济贸易专业英语的内容,如撰写合同意向书、谈判备忘录、国际商法文书,等等。

专业必修课的开设,应从我国对外经济贸易的实际出发,不贪多,敢“割爱”,经过调查研究认真分析,定出几门作为各个专业的必修课,以保证毕业生具有扎实的对外经贸基础知识。课程选定后,按顺序开设,不随意变动更换。

公共基础课中的政治理论课,尤其是政治经济学,它是学生学好其它专业课程的理论基础,开设的时间和顺序更应科学地合理安排。同时,要加强汉语应用文的写作训练,努力提高中文写作能力。

选修课是解决课时紧张和学生负担过重的一个有效方法。同时,它又是扩大学生知识面,增强适应性的有效途径。因此,可在现有条件下开设一些与本专业联系密切的选修课。如

商品学、货币银行学等，还可增开一些与专业有关的现代科学文化课程，如电子计算机应用、运筹学等，以扩大学生知识面，了解现代科学文化新成就。

二、改进教学方法

各门课程都应严格按照教学大纲的要求，根据大学教育的特点，以启发式教育为主，培养学生独立思考和分析问题以及自学的能力，发展学生的智能，改掉单纯培养“知识型”大学生的弊病，提倡培养“智能型”的大学生，充分调动教与学两个方面的积极性。各门课程都应积极开展教学研究，精选教学内容，改革教学方法，加强对学生课内外学习的指导，多搞课堂讨论，案例教学。凡是实践性强的课程，都要注重加强实践性的环节，精讲多练、多操作，并进行社会调查、实地参观、公司实习等，使学生将理性的知识与感性的认识结合起来，动脑和动手结合起来，知识的增加和能力的提高结合起来。

总之，只有这样，才有可能培养出政治素质好，专业知识适应性强，外语基本功扎实，有工作能力的对外经济贸易专门人才。

焦贵祖

外贸院校应讲授英文本资本主义会计原理

在经济工作中，会计是一个有力的工具。它能提供企业经营活动的完整信息。通过管理者对这些信息进行周密精确的分析，可以预测企业今后的趋势，并可据此作出相应的决策。由于社会制度不同，其会计原理与方法也大相径庭；同时，国际金融要以国际上通用的会计原理为基础来核算国际收支；再从我国国情、经济发展、技术要求和文字需要等方面来看，我认为，外贸院校必须在开好社会主义会计课程的同时，努力创造条件，尽快增设英文本的资本主义会计原理课程。其具体理由如下：

一、从国情考虑

台湾必将回归祖国，香港的主权在1997年也毫无疑问地必然返回我国。赵紫阳总理在一月份访问美国时曾谈到台湾可以作为我国的一个特别行政区，可以实行同大陆不同的制度。香港主权回归中国后，其社会制度、经济制度可维持五十年不变，并将用特别行政区基本法形式把“一个国家，两种制度”的决策固定下来。这一重大的决策必将导致香港和台湾所实行的资本主义会计原理和方法与大陆现有的社会主义性质的会计原理和方法并存。因此，在会计教学中增添一门英文本的资本主义会计原理也是适应新形势的需要。

二、经济发展的需要

我国实行对外经济开放政策后，不仅发展了国际贸易，而且扩大了国际间的经济合作关系。中外合资经营企业已成为我国利用外资、外技进行经济协作的重要形式之一。按照中外合资经营企业会计制度中的若干规定：中外合营企业原则上采用人民币作为记帐本位币，经过合营各方商定，也可采用某一种外国货币作为记帐本位币；如以外国货币为记帐单位编制会计报表时，还应另编相应的人民币会计报表；凭证、帐簿、报表必须用中文书写，但也可商定同时用一种外文书写；合营企业的会计报表基本上是按照资本主义企业会计报表设计的，所以报表名称也与国营企业不同。

由此可见,为了适应中外合营企业财务会计和财务管理上的要求,提高工作效率,财会工作人员必须具有一定的外文水平并懂得资本主义的会计方法,培养这方面的人才已成为目前外贸学院责无旁贷的任务,因此,会计课程的设置就必须与之相配合。

三、从技术发展角度看

随着世界技术的不断发展,电子技术必将日益广泛地应用于会计信息这一领域。会计信息在电脑中的输入和输出目前仍以英文为主,如果不懂得英文会计术语,不懂得各种会计术语的英文缩写,也就很难适应电子信息系统的要求。

此外,随着对外开放政策的实施,国际间的技术交流也日趋广泛,出国学习与考察的人员日益增多。在国际上,会计原理是任何经济工作者所必须懂得的基础知识,因此,从便于国际间经济技术交流的观点来看,也必须加强英文会计的学习。

四、文字沟通的要求

由于英美诸国的文字一字多义的情况很普遍,尤其是专业性的文字,往往需要联系实际和联系教材上下文的内容才能正确判断其涵义。如果我们采用翻译的中文版资本主义会计教材来指导学生学习西方会计,势必削弱学生在这方面的阅读能力,因此,学习资本主义会计应该以英文原版教材为宜,这样才能培养学生有阅读参考其他英文会计教材的能力,否则仅仅限于一本翻译的西方会计教材,很容易受时间的淘汰,效果远远不如使用原版教材为好。此外,英文会计中还有不少与西方经济和金融有关的名词术语,如果学会了英文会计则对进一步学习西方经济和国际金融等都有裨益。

综上所述,为了能使教学工作符合“面向现代化,面向世界,面向未来”的要求,外贸院校增设英文会计课程是必要的,也是刻不容缓的。

唐 莲 馨

尽快编写出适合对外经济贸易专业的数学教材

随着当前科学技术的发展,电子计算机的应用已很普遍,生产劳动的社会性和复杂性日益增长,管理工作对各行各业来说,亦成为一个日益重要的手段。今天的管理,已经不再局限于劳动管理过程,而是涉及市场预测,产品预测、运输、库存、企业投资、资源分配和决策等各方面,也就是说,已经有了成套的管理方法进行全面的科学管理。因此,如何改进管理工作,提高管理水平,增加经济效益,乃是一件刻不容缓的大事情。但是,要学好和用好这些现代化和科学化的管理技术,又非赖掌握数学分析和线性代数这些工具学问不为功,由此可见,数学在经济管理方面是极为重要的。

我们外贸院校培养的是对外经济贸易专门人才。他们毕业后在实际工作中更需要借重数学知识,因此,必须切实提高数学的教学质量。怎样才能尽快提高其教学质量呢?关键是要解决教材问题。目前,我们引用的教材是理工院校编写的,虽然编写得很好,但由于对经济类专业缺乏针对性,所以不很适用。为此,我们必须尽快编写一本具有对外经济贸易专业特色的教材。要编写出这样一本合适的教材,我认为必须注意几点:

一、编写原则

要尽可能联系经济,但又要分清主次,应以传授工具学问为主,联系经济业务为辅。尽力去掉不切实际的东西,并在少而精的前提下,多编写一些实用的内容,以便为同学们今后学习概率论、线性代数、数理统计、运筹学等打好基础,能真正发挥工具学问的“工具”作用。

二、具体内容

目前,外贸院校教的高等数学都只限于一元函数部分,而这部分教材都已划入中学数学教学大纲。根据经济专业的需要,还应当教多元函数微积分。重点要转到多元函数微积分上面去,最好要增加:(1)常微分方程、(2)级数、(3)多元函数及其微分法、(4)重积分及其应用。

三、编写方法

应该把数学语言和口语并用。也就是说,要做好“翻译”工作,把深奥的数学语言翻译为通俗易懂的口语,以便二相对照。

游 金 福

外贸院校应开设电脑应用课程

自1946年世界上第一台电子计算机诞生以来,虽仅三十多年的历史,由于发展异常迅速,应用越来越广泛。电子计算机不再仅作为一种高级设备应用于国防和科学研究,而是已经扩大到应用于人类日常工作、学习、生活各个领域。可以说,电脑的影踪无处不存在,它与整个人类生活的关系越来越密切,现在,美国有85%的中学生使用电脑,有70%左右的家庭也使用电脑。

在今天这样的电子计算机时代,对对外经济贸易院校未来的毕业学生来说,更需要学习如何应用电脑。这是因为:

1. 送入电脑的信息是用ABCD和数字表示的,也可以用汉字来表示(但目前条件还不够);而电脑回答人们的问题也是如此。因此,电脑和人们进行的对话不是用中文就是用英文,或其他语言。面向人类的自然语言,这正是今天电脑的特点之一。而且,用电脑来进行翻译,也早已不在话下。所以不学会应用电脑,将来就难以又快又好地开展各项工作。

2. 我国外贸已经开始建立管理信息系统,外贸的业务活动、经济信息,已经开始纳入电脑,如果对它一窍不通,不仅无法使用这一先进工具,而且更严重的是得不到准确、及时的信息和情报,从而可能耽误谈判,影响业务,浪费时间和精力,给国家造成损失。

所以说,外贸院校开设电脑应用课程,是四化的需要,也是时代的要求。

仲 伟 言 谢 道 一

改革课堂教学法的体会

《中国对外经济贸易概论》(以下简称概论)课的教学方法向来是老师讲授,学生听讲并做笔记这种模式。从上学期以来,我对这门课程的教学方法作了一些探讨性的改革,采取了师

生共同讨论，教师总结的方法进行教学。在课前，先布置思考题和应读的参考书籍，让学生事先阅读书籍，思考问题。在下次上课时，先提问、讨论，最后进行总结。这几个环节的时间安排是，提问讨论约占60%，进行总结用40%的时间，帮助学生理清线条，做到全面了解和掌握该章节的主要内容。

通过初步实践证明，这种方法具有“活、深、广、牢”的优点。

“活” 教学方法活。上课时，先给学生部分时间重温有关论著和资料，理解所布置的思考题，进一步作好发言的准备；学生在回答问题时，其他同学补充，或相互答辩，教师启发，你一言我一语，直至把问题解答清楚。这种方式，学生不受拘束，教学气氛比较活跃。

“深” 对问题理解深。例如，对“我国对外贸易性质”这个问题，不是一般地先讲一通，而是抓住重点展开。同学们用我国社会主义对外贸易性质与资本主义对外贸易性质有着本质区别的对比方法，从所有制性质、对外贸易在国民经济中的地位、作用，以及在对外贸易的方针、政策等方面，一条一条论证，因此，对问题议论和理解比较深。

“广” 讨论的范围广。关于我国对外贸易的作用，教科书上以及我们过去在讲解这一节内容时，一直是从使用价值的角度讲的多，但是随着对外经济贸易的发展，国内外对对外经济贸易理论研究的深化和范围的扩大，如节约社会劳动，对外贸易的盈利等，讨论时必然涉及到这些问题，所以就能有利于学得既深又广。

“牢” 记忆牢。通过师生一起研究讨论，最后在讨论的基础上，进行重点归纳，一方面对学习较好的学生加深了对问题的理解和印象，同时也为学习比较困难的同学理清了思路，便于记忆。

诚然，上述教学法也有不足之处，如学生不易记笔记等，这些都有待教师采用其他方法进行辅导、补充而加以克服。

总之，教学法的改革，应根据课程的性质、内容来进行。对知识性强的章节应以教师讲授和布置课外作业为主，对理论性较强的章节，则可较多地采取讨论、启发式讲授的方法进行教学。

董 均 发

